

Archivado: Jueves 26 de febrero de 2026 11:05:49 AM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Sábado 21 de febrero de 2026 8:21:13 PM

Para: [Baitong Chen](#)

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de menos de 1 taza de lixiviados tratados del tanque número L13-77, asociados al manifiesto número RAD-208370 sobre una plataforma de descarga de contención secundaria en la Cuadrícula 250.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. El derrame se descubrió el 20 de febrero de 2026 aproximadamente a las 9:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados tratados del tanque número L13-77, asociados al manifiesto número RAD-208370, sobre la plataforma de carga en la Cuadrícula 250. Ningún líquido de del derrame ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. Chris Ibarra Argica

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir el derrame, personal de Chiquita utilizó absorbente inmediatamente para embeber el líquido residual que se derramó en la plataforma de descarga.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que el derrame ocurrió cuando un chofer de un camión externo estaba cargando los lixiviados tratados en un camión cisterna sin utilizar una bandeja de goteo u otra mejor práctica de prevención de derrames. Quedaron lixiviados tratados residuales en la tapa del tanque de la descarga anterior, que se derramaron sobre la plataforma de descarga de contención secundaria. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramó menos de 1 taza de lixiviados tratados del tanque número L13-77, asociados al manifiesto número RAD-208370, sobre la plataforma de carga en la Cuadrícula 250.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, el absorbente sucio se colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 10 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita conversó con el chofer externo sobre la necesidad de tener absorbente y una bandeja de goteo o medios alternativos puestos en práctica para recoger los líquidos de las tapas de los tanques durante la descarga, para evitar derrames. Chiquita continuará analizando procedimientos adecuados para evitar derrames.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. Un conductor externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a choferes de camiones externos; pero Chiquita conversó sobre los procedimientos adecuados con el chofer involucrado personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Chiquita comprende que esta persona no estuvo involucrada previamente en la causa raíz de un derrame o fuga de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)